

Министерство образования и науки Донецкой Народной Республики
Государственное профессиональное образовательное учреждение
«Донецкий электрометаллургический техникум»

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
К ВЫПОЛНЕНИЮ ВНЕАУДИТОРНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
по учебной дисциплине общего гуманитарного и социально-экономического
цикла Иностранный язык для студентов всех специальностей

Методические рекомендации к выполнению внеаудиторной самостоятельной работы студентов учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) подготовили:

Межанова И.А. – преподаватель иностранного языка, специалист высшей квалификационной категории Государственного профессионального образовательного учреждения «Донецкий электрометаллургический техникум», преподаватель-методист.

Рецензент:

Вишневецкая Е.Д. – методист Государственного профессионального образовательного учреждения «Донецкий электрометаллургический техникум», специалист высшей квалификационной категории, преподаватель-методист.

Методические рекомендации к выполнению внеаудиторной самостоятельной работы студентов учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) могут быть использованы преподавателями иностранного языка образовательных учреждений, реализующих образовательные программы среднего профессионального образования. Рекомендованы для студентов всех специальностей СПО.

Одобрено и рекомендовано
с целью практического применения

цикловой комиссией филологических дисциплин

протокол № 2от «26» сентября 2016 г.

Председатель ЦК _____ И.А. Межанова

СОДЕРЖАНИЕ

1. Реферат на английском языке.....	4
2. Требования к письменным заданиям по английскому языку: сочинениям и письмам.....	19
3. Требования к оформлению мультимедийных презентаций	26
4. Проектная работа.....	27
5. Приложения.....	31
6. Информационное обеспечение.....	33

1. РЕФЕРАТ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Основными формами сокращенного представления содержания первичных текстов являются рефераты и аннотации. Реферат (от лат. Refero - сообщаю, докладываю) - это краткое изложение содержания отдельного документа, его части или совокупности документов, которое включает основные сведения и выводы, а также количественные и качественные данные об объекте описания. Содержание реферата, как правило, носит проблемно-тематический характер, содержит анализ дополнительной литературы.

Целью рефератов является сообщение некоторой научной информации для приобретения обучающимися профессиональной подготовки и развития навыков научного поиска. С помощью рефератов обучающийся глубже постигает вопросы исследуемого предмета, поскольку он анализирует разные точки зрения, явления, факты и события.

Назначение реферата - оперативная и систематическая подача актуальной научно - технической информации в свернутом виде на основе ее смысловой переработки. Реферат должен сжато передавать основную информацию, которая содержится в первоисточнике. Он должен быть составлен так, чтобы читатель мог в оптимально короткое время почерпнуть из него основную информацию.

Основными требованиями к композиции реферата является объективность (отбор и изложение только той информации, которая содержится в первичном тексте), полнота (отображения всех существенных идей и положений, которые составляют основное научно - тематическое содержание оригинала) и адекватный стиль (унифицированная система употребления ключевой терминологии, терминологических словосочетаний, информационно насыщенных фрагментов и языковых средств, взятых из первоисточника).

Составитель реферата не должен вносить какие-либо изменения или дополнения по существу работы, вступать в полемику с автором, излагать собственную точку зрения, давать оценку фактам, делать выводы. Отсутствие сведений оценочного или критического характера является одним из основных критериев, которые отличают реферат от других научных работ.

Требования к реферату на английском языке

Реферат должен основываться не менее чем на 5 англоязычных источниках, изданных не ранее 2010 г. Структура реферата должна быть четкой и обоснованной – так, чтобы была видна логика рассмотрения проблемы.

Объем реферата должен составлять не менее 12-15 печатных страниц.

Реферат должен быть оформлен на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта Times New Roman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа.

Страницы работы должны иметь поля: левое - 30 мм, верхнее - 20, правое - 10, нижнее - 25 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается в правом нижнем поле страницы.

Реферат должен состоять из следующих структурных элементов:

- титульный лист;
- оглавление (Contents);
- ключевые слова (Key Words);
- введение (Introduction);
- основная часть;
- заключение (Conclusions);
- список использованной литературы (Bibliography);
- при необходимости приложение (Annex).

Титульный лист реферата должен содержать: название учебного заведения, тему работы, фамилию, инициалы студента, номер группы, фамилию, инициалы преподавателя, название города, а также год написания работы.

После титульного листа располагается оглавление (план реферата). Оно включает: введение, полное название каждого вопроса, параграфа (или подвопроса), заключение, список использованной литературы и приложения.

Напротив каждой части указываются страницы. При оформлении работы в редакторе Word оглавление должно быть создано автоматически. Текст работы должен соответствовать оглавлению - как по содержанию, так и по форме.

Введение, отдельные разделы и заключение должны всегда начинаться с новой страницы. Название каждого вопроса следует выделить жирным шрифтом.

В работе должны быть абзацы. Изложение каждой новой мысли начинается с новой строки.

Основные критерии, которым должны соответствовать материалы для написания реферата по специальности:

1. Аутентичность. Использовать тексты из газет, издаваемых в России на английском языке, например, «The Moscow News» или «The St. Petersburg Times» нецелесообразно, так как они не удовлетворяют критерию аутентичности.

2. Тематическая направленность, соответствующая профессиональным интересам обучающихся. Так, для обучающихся, по специальности «Экономика и бухгалтерский учёт (по отраслям)» наиболее подходящими будут являться темы, связанные с вопросами развития экономики, займов, финансирования различных проектов и т.п.

3. Содействие созданию положительной мотивации к изучению иностранного языка и специальности. Тексты, подобранные для написания реферата, должны быть интересны и вызывать положительные эмоции.

Краткий перечень литературы может предложить преподаватель. Это, разумеется, не исключает, а даже предполагает самостоятельный поиск обучающимся дополнительных источников. К наиболее доступным источникам знаний для обучающихся традиционно относятся книжные магазины и библиотеки. Кроме того, при наличии современного компьютера у обучающихся имеется реальная возможность найти необходимый материал в Интернете. Так, не составляет труда воспользоваться электронными версиями всех ведущих мировых газет и журналов, в том числе экономических, например, «The Economist» (<http://www.economist.com>). Также проблемы экономики освещаются и другими популярными средствами массовой информации, например, британскими газетами «The Guardian» (<http://www.guardian.co.uk>), «The Mirror» (<http://www.mirror.co.uk>),

«The Daily Telegraph» (<http://www.news.com.au/dailytelegraph>), американскими «The Washington Post» (<http://www.washingtonpost.com>), «The New York Times» (<http://www.nytimes.com>), новозеландской «The New Zealand Herald» (<http://www.nzherald.co.nz>) и др. Эти ресурсы являются прекрасными источниками аутентичных текстов, написанных современным английским языком, содержащих экономическую, политическую и национально окрашенную лексику и освещающих актуальные вопросы экономической жизни всего мира. Использование Интернет-источников как для самостоятельного чтения, так и для написания рефератов по специальности на английском языке приветствуется, так как в современном мире специалист в любой области не может обойтись без обращения к ресурсам «всемирной паутины».

Затем, подобрав необходимую литературу, можно приступить к работе над рефератом. Следует знать, что в зависимости от найденных материалов план может меняться и если от этого качество работы улучшится, то в целом реферат как научный труд от этого только выиграет.

Написание текста реферата

Структура любой научной работы, как правило, включает три части: введение, основную часть и заключение. Рассмотрим особенности написания каждой из этих частей.

Введение

Во введении обычно:

- отражается обоснование выбора темы, определение ее актуальности и значимости для науки и практики;
- показывается место данной проблемы в основной тематике, то есть обозначается общий фон и определяется специфика обсуждаемой в работе более узкой темы;
- раскрывается история вопроса, проводится краткий обзор литературы по рассматриваемой проблеме;
- отмечаются еще не решенные современной наукой проблемы

Во введении необходимо сформулировать цели научного исследования, указать на конкретные задачи, которые предстоит решить в соответствии с этой целью. Для написания хорошего введения очень важно умение

поставить и сформулировать задачу, обосновать необходимость написания реферата и свои подходы к проблеме.

В первую очередь, необходимо сообщить о теме работы. Это можно сделать при помощи следующих выражений:

The ... subject (matter) ... of this course paper is ...

The present paper ... goes (inquires) into / focuses on / deals with...

... is devoted to the questions (problems / issues) of ...

... undertakes to survey / identify the structure of ...

In this course paper I review / debate the problems (advantages) of ... and argue that ...

This course paper presents a new (complex/ structural) approach to the study of ...

Для указания на цель работы могут использоваться следующие выражения:

The aim of this paper is to find some optimal ways of...

This paper aims at...

The present work is aimed at ...

Writing this paper there were two / three goals in mind

The ... chief / general... aim is...

One of the main / principal objectives

... central / key / ultimate ... goal

... main / particular ... purpose

... major / primary ... task ... of this course paper is to investigate / establish

Задачи, которые решаются при написании реферата, формулируются во введении следующим образом:

The following tasks are to be solved in this paper:

1. To discuss the problem of ...;
2. To discuss the main ways of ...;
3. To characterize ...;

4. To analyze

Во введении необходимо также кратко остановиться на характеристике использованной литературы. Например:

The books and articles of the following authors constitute the theoretical basis for this work: Jens Allwood, R.S.Ginsburg, L. S. Barkhoudarov, E. V. Breus, V. N. Komissarov, A. D. Shveitser, A. V. Feodorov, A.V. Koonin, I. V. Arnold, G. V. Antrushina, and others. These scientists discussed different theoretical and practical problems of

Для описания методов, использованных в работе, можно употреблять следующие фразы:

In this study ... I (we) have adopted / applied an innovative approach to testing/ modeling...

I (we) develop / offer / provide / rely on / try / work out / use a method of.

Our analysis / investigation ... is based on evidence / calculations / estimates of ...

... proceeds on the idea / findings of...

... rests on / focuses on / involves observations of...

This method / approach ... allows decisions on / helps to investigate / illuminate / offers a clear / serves for / aids in organizing the knowledge about / combines functional with formal explanation.

Описать структуру реферата можно следующим образом:

In this paper, I attempt to clarify the relation of To do so, I first present ... then attempt to show that... . In conclusion, ... is considered.

The structure of this course paper is as follows. The first part reviews / describes / clarifies / outlines Part 2 (section 2) dwells on / enlarges upon / shows that / argues that The final part proposes / summarizes / spells out in detail.

Основная часть реферата

Учитывая рекомендации преподавателя, обучающийся составляет план работы, подбирает материал, специальную литературу и иные источники, после чего приступает к написанию основной части работы. В основной части реферата раскрывается содержание реферативной работы, которая включает как теоретический, так и практический аспекты исследуемой

проблемы. В реферате, как правило, дается обзор литературы по рассматриваемой теме, проводится критический анализ позиций различных авторов, раскрывается методология, история обозначенной проблемы, направления исследований.

Изучая литературу, необходимо делать выписки и пометки, группируя материал в соответствии с планом работы. Для иллюстрации, теоретических положений необходим подбор примеров. Поскольку реферативная работа носит, в основном, описательно-обобщающий характер, то ее подготовительная часть заключается, главным образом, в переработке, анализе и выборке из источников той информации, которая поможет построить основу темы и покажет способы реализации поставленной проблемы.

Основная часть работы делится на главы (разделы), пункты и подпункты в соответствии с логической структурой изложения. Главы (разделы), пункты следует озаглавить так, чтобы заголовки точно соответствовали содержанию относящихся к ним текстов. В заголовках нужно по возможности избегать узкоспециальных терминов, сокращений, аббревиатур, математических формул. Информация в заголовках (подзаголовках) рубрик низшего порядка (например, подпунктов) не должна повторять информацию, содержащуюся в заголовках рубрик высшего порядка.

Важное значение при написании работы уделяется систематизации и классификации собранного материала. Излагать материал в тексте необходимо в хронологической последовательности, пытаясь раскрыть главную идею того или иного вопроса.

При написании основной части реферата рекомендуется использовать следующие фразы и выражения:

The purpose ... is to improve knowledge of ...

We aim ... to determine whether ... differs from

I shall concentrate ... on exploring.

My concern ... is with.

Our course paper is based on ... the assumption/ belief / concept / idea / theory that
... .

I (shall) start / begin / continue / end / finish / close with.

To begin with / First ... we turn to instances of/ we may consider.

Second / Finally ... we are going to see / examine whether.

In closing, ... I want to discuss / to make a proposal that.

I have already / just ... given / mentioned / pointed out that / seen.

From the above / Now ... it should be clear / evident / obvious that.

Here / Now ... we can pass on / we shall be shown that.

In the course of this investigation ... will be discussed / will be shown that.

In the rest of this paper ... I reflect on / speculate about.

Before I go into this problem, ... I want to raise the issue of

The present ... study/ account ... examines / assumes the view that

... description ... rests on the assumption / claim / observation that

Now / Here it is ... appropriate / convenient / desirable / essential / fruitful ... to start with

... helpful / important / informative / instructive / proper ... to check

... rational / reasonable / sensible / suitable / useful / wise ... to mention ...

It is important to emphasize / reasonable to assume / safe (natural) to predict that...

In the present study ... we set out to analyze ... / we advance the hypothesis of

... I assume a view of ... / I consider ... from the point of view of

It is desirable to have a clear view of ... / logical to ask whether .../ worth nothing that

It ... might be wise to begin with / shows / would be fair to presume that ...

We are faced with the problem of ... defining / finding an explanation for

I will return to the question after first explaining / discussing

В реферате, как и в любой научной работе, не допускается использование цитат без ссылок на автора и его работу. Если преподаватель обнаружит механическое переписывание материала из первоисточника, то он вправе вернуть обучающемуся реферат для переработки.

В рефератах, курсовых и дипломных работах используются цитаты и статистические материалы. При написании работы следует придерживаться общепринятых правил цитирования. Все цитаты, фактические данные, статистика, заимствованные конкретные идеи и взгляды должны сопровождаться библиографическими ссылками на источник заимствования. Как правило, эти данные оформляются в виде сносок.

При прямом цитировании всю цитату заключают в кавычки, пропущенный в ней текст помечают тремя точками. В последнем случае смысл цитаты не должен искажаться. Нельзя произвольно объединять в одну несколько цитат. Если приводят не точный текст цитаты, а ее перевод, то цитату в кавычки не берут, а ссылки на источник дают в конце заимствованного материала. Рекомендуется такой перевод сопровождать оборотами типа «по мнению такого-то», «как считает такой-то», «как отмечает такой-то».

Например:

As Da Souza argues, misinterpretations by previous researchers need to be corrected.

As researchers have demonstrated, the procedure is harmful.

According to Brown, the method is not completely safe.

Smith criticized Jones for his use of incomplete data (OR for using incomplete data).

Both Smith and Jones condemn previous researchers for distorting the data.

Banting thanked Best for his contribution to the discovery of insulin.

Jones describes the findings as resting on irrefutable evidence.

Smith identifies the open window as a source of contamination.

Smith and Jones both present their data as conclusive.

Цитирование без указания авторства считается плагиатом. Плагиат может привести к неудовлетворительной оценке на защите.

Сноски помещаются внизу страницы, на которой расположена цитата или статистический материал. В конце цитаты ставится цифра, которая обозначает порядковый номер цитаты на данной странице. Внизу страницы

под границей, которая отделяет сноску от текста, этот номер повторяется и за ним следует указать название книги, из которого взята цитата, место издания, название издательства, год издания и номер процитированной страницы.

Все цитаты и примеры должны быть выписаны точно, с соответствующими знаками пунктуации и заключены в кавычки. Кроме сносок, при указании источника цитирования используются внутритекстовые библиографические ссылки, которые являются неразрывной частью текста или ссылок после текста, которые выносятся за текст всей работы или раздела.

Существуют и другие предусмотренные соответствующими стандартами варианты оформления ссылок. Произведения, включенные в список использованной литературы, приведенный в конце работы, нумеруют, а в тексте, там, где по содержанию нужна ссылка, в квадратных дужках, в линию с основным текстом, арабскими цифрами указывают сначала номер издания, на которое ссылаются, а затем номер страницы, например: [5. с.48]. Также можно в квадратных скобках через двоеточие указать номер книжки в списке использованной литературы и страницу, на которой найден пример [3:278]. Понятно, что в одной работе применяют только один тип сносок, наиболее удобный для автора работы.

После подготовки реферата его необходимо тщательно проверить в соответствии с требованиями лексики и грамматики. Ошибки по тексту, а также опечатки снижают общее впечатление от выполненной работы, что сказывается на оценке.

Обобщение результатов, выводы и заключение

При написании реферата нельзя забывать о выводах: 3-5 строчек в конце каждого вопроса, резюмирующих суть вышесказанного, должны стать логической выжимкой рассмотренного материала и дадут возможность перейти к следующему вопросу.

Для этого можно использовать следующие выражения:

We can see that...

Thus the problem of ... is a serious and important one.

Therefore the problem of ... is of current importance.

To conclude, ...this paper has explored / investigated / shown / established

We conclude this part ... with a few observations / remarks / comments / notes on... .

I want to complete this part ... by demonstrating / postulating / positing that... .

Очень важна **заключительная часть** работы. Здесь формулируются общие выводы из всего сказанного, показывается, какие вопросы удалось рассмотреть более-менее полно, какие рассмотрены лишь частично. Намечается область дальнейших исследований. Если пишется работа по истории экономики, то можно раскрыть значимость исследуемого исторического события для того времени и для современности, для анализируемой страны и для континента и мира. Целесообразно показать, какие аспекты остались нераскрытыми, какие новые вопросы возникают, какие особенности проблемы являются загадками, но представляют особую важность для науки.

Заключение должно содержать выводы, отвечающие тем целям и задачам, которые были сформулированы во введении.

Фразы, которые могут использоваться при написании заключения:

Summing up the results of the conducted analysis the following conclusions can be made: ...

I want to end this paper ... by repeating / stressing / emphasizing / nothing that

The conclusion of this course paper ... reveal that /will help illuminate/explain.... .

The obtained results ... can be directly applied to the process of

The suggested method ... can be developed much further / is easier to apply.

This problem / possibility ... cannot be dismissed / ignored / neglected any more.

Further study ... may shed light on ... / can yield useful predictions about ... / more definitive results.

In conclusion, it may be said that

Finally we turn to / I want to note that

For completeness we show ... / I should add that ... /

Our conclusion focus on aspects such as the fact that

The major points covered by this paper may be summarized as follows

In this course paper, ... I have made the following claims. First that there is ...,
Finally

... looked at ... and suggested that

The main findings of the study ... reveal / show how systematic such ... can be.

The main conclusion is that ... are connected with each other.

Ключевые слова (Key Words)

Реферат по специальности на английском языке, помимо указанных выше структурно-содержательных частей, должен содержать перечень ключевых слов.

Второй лист после оглавления – это ключевые слова по теме реферата. Реферат должен содержать не более 15 ключевых слов и словосочетаний с дефинициями и переводом. Ключевыми словами называют слова или словосочетания, выражающие отдельные понятия, существенные для раскрытия содержания текста. Ключевые слова в совокупности должны вне текста работы давать достаточно полное представление о ее содержании. Например:

affiliate – филиал, отделение

bargain – соглашение, договоренность

bargaining – ведение переговоров

bogus accounts – поддельные учетные записи

capitol gain taxes – налоги на прирост

emerging-market – рынок в развивающихся странах

high-end-models – высококачественные модели

real estate – недвижимое имущество

revenues – выручка, доход

seed money – начальные инвестиции

startup – начинающая фирма

warranty bond – гарантия исполнения обязательств по контракту

windfall – сверхприбыль.

Оформление библиографического списка

В список использованной литературы включают, как правило, не все работы, с которыми автор реферата ознакомился в процессе библиографического поиска, а лишь те, которые цитируются, на которые ссылаются в тексте работы. В этот список, как правило, не включают двуязычные словари, которыми студент пользовался в качестве подручного средства. Также не рекомендуется включать в этот список учебники, если они в этом качестве не являлись предметом исследования.

Литературу в списке располагают по языку издания (сначала язык, на котором написан реферат, потом другие), строго по алфавиту авторов или заглавий (если на титульном листе монографии или сборника авторы не указаны). Классификация и, соответственно, расположение изданий по важности или значимости не допускается.

Библиографическое описание издания, включенного в список использованной литературы, приводят полностью, в соответствии с государственными стандартами, действующими на момент написания работы.

В библиографическое описание книги должны входить: фамилия и инициалы автора (если таковой имеется); полное название книги, после косой черты – данные о редакторе (если книга написана группой авторов); после тире – название города, в котором издана книга; после двоеточия – название издательства (без кавычек), которое ее выпустило, и, наконец, после запятой – год издания. Для некоторых городов, в которых издается особенно много книг, приняты специальные сокращения: СПб. (Санкт-Петербург), М. (Москва), Л. (Ленинград), К. (Киев).

Пример библиографического описания книги индивидуального автора (одного или двух индивидуальных авторов):

Басаков М.И. От реферата до дипломной работы. Рекомендации студентам по оформлению текста. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2010. – 64 с.

Brown, Joan and Mahieu, Aline. The Renaissance Stage. Toronto: U of Toronto P, 20013. – 224 p.

В описании книги трех авторов приводят либо фамилию и инициалы (имя) автора, указанного в книге первым, с добавлением слов «и др.», либо

приводят фамилии и инициалы (имена) всех авторов. Книги четырех и более индивидуальных авторов описывают под заглавием, например:

Справочная книга редактора и корректора: Редакционно-техническое оформление издания / Сост. и общ. ред. А.Э.Мильчина. - М.: Книга, 2005. – 576 с.

При использовании статьи (главы, раздела) из книги или периодического издания необходимо указать: фамилию, инициалы автора (если фамилия автора указана на титульном листе книги), название статьи (главы, раздела), после двух косых линий - название издания, где она помещена; после тире - год; после тире - номер.

Пример библиографического описания работы, опубликованной в периодическом издании (журнале):

Tannenbaum, R. V., Leung, K., Sudha, J. R., & White, M. A. A re-examination of the record: Pitty Sing's creation of compound words. // Journal of Biostatistics – 2014 - 9, p. 368-396.

Если в библиографическом списке фигурируют несколько работ одного и того же автора, их располагают в хронологическом порядке по хронологии публикации.

Как видно из приведенных выше примеров, в библиографическом описании, как и в списке использованной литературы, так и в ссылках (сносках), слова, обозначающие вид издания (книга, журнал, сборник и т. п.), ни в полной, ни в сокращенной форме не употребляются. Вместо них ставят условно - разделительный знак //. Не берут в кавычки, в отличие от обычного текста, заголовков издания, название издательства, заглавия периодических изданий и издательств. Независимо от орфографии объекта описания соблюдают современные нормы орфографии. Те же самые правила применяют и при описании документов на иностранных языках.

Особо следует остановиться на оформлении ссылок на электронные источники, без использования которых в настоящее время невозможна никакая научная работа. В США и странах Западной Европы существуют различные варианты оформления библиографических ссылок. Большинство из руководств разработаны американскими научными организациями. Наиболее распространенными и авторитетными являются руководства Американской психологической ассоциации (APA - American Psychological

Assotiation) и Ассоциации современного языка (MLA - Modern Language Association).

В рекомендациях АРА ссылка на электронные публикации состоит из имени автора, даты публикации документа (указывается в скобках), заглавия документа, сведения о документе, в котором помещена составная часть, даты обращения к документу и электронного адреса (URL - Uniform Resource Locator). Например:

Sosteric, M. (1996). Electronic journals: The grand information future? *Electronic journal of Sociology*, 4 (1). Retrieved June 27, 2001, from <http://www.sociology.org/content/vol004.001/sosteric.html>.

В руководстве MLA аналогичное библиографическое описание Интернет-источника выглядит иначе:

Sosteric, Michael. "Electronic journals: The grand information future?" *Electronic journal of Sociology*. 4 (1) 1996. 27 June 2001 .

При написании реферата можно выбрать любой из этих способов.

2. ТРЕБОВАНИЯ К ПИСЬМЕННЫМ ЗАДАНИЯМ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ: СОЧИНЕНИЯМ И ПИСЬМАМ

Объем письменного задания

Личное письмо – 100-140 слов (проверяется 90 – 154 слова)

Сочинение – 200-250 слов (проверяется 180-275 слов)

Меньше – не проверяется: за задание – ноль баллов

Больше – отчеркивается и проверяется только до черты

2.1. Требования к сочинению

1. Соответствие теме.
2. Содержательность, лаконичность, глубина и полнота раскрытия темы.
3. Доказательность высказанной мысли, аргументированность выдвинутого тезиса.
4. План и логичность, последовательность изложения
5. Самостоятельность мышления.
6. Оригинальность, стилевое единство и выразительность повествования.
7. Смысловая точность эпиграфов и цитат.
8. Достоверность в освещении литературных и исторических фактов.
9. Правильное словоупотребление, грамматико-стилистическая грамотность, соблюдение норм литературного языка.

Основные ошибки при написании сочинения:

1. Путают два типа сочинения “For and Against” и “Opinion essay”.
“For and Against” – обсуждение проблемы «вообще», то есть существующие у людей мнения.
“Opinion essay” – высказывание своего мнения по теме и аргументы в его поддержку.
2. Во вступлении переписывают название, что крайне нежелательно, а не ставят правильно проблему.
3. Абзац состоит из одного предложения – это неприемлемо.

Требования к написанию сочинения “For and Against”

1-ый абзац: Постановка проблемы. Например,

В каждом процессе есть положительные и отрицательные стороны...

Все имеет свои достоинства и недостатки...

Везде можно найти свои плюсы и минусы...

2-ой абзац: Описание положительных сторон без выражения своего мнения!

(Нельзя писать фразы типа: I think, I suppose, In my opinion, To my mind)

2 аргумента с пояснением и примером + один аргумент с перечислением.

3-ий абзац: Описание отрицательных сторон без выражения своего мнения!

2 аргумента с пояснением и примером.

4-ый абзац: Заключение

- Сбалансированное мнение: что-то хорошо, но есть и что-то плохое (+ свое мнение).

- Личное мнение: какую сторону вы принимаете и почему.

Примерная схема сочинения «For and Against»

1. Stating the problem.

Everything has two sides ... And ... is no exception.....

2. Positive issues (Advantages).

Let's look at the advantages of ...

Let's begin with the positive issues...

On the one hand, it is great\ wonderful\ a good idea...

(Firstly, Secondly, Finally, etc. – 2 statements + arguments + examples 1 statements with enumeration).

3. Negative issues (Disadvantages).

On the other hand, there are some disadvantages\negative issues\ it's not as good as it seems. (Besides\Moreover\What is more, – 2 statements + arguments

+ example)

4. Conclusion:

– *Balanced approach*

To sum it up, I would like to say that, on the one hand, ...

And on the other hand, ...

– *Your opinion*

In conclusion, I would like to express my opinion on this problem.

I think that..... because 1)...2)

Требования к сочинению “Opinion Essay”

1-ый абзац: постановка проблемы и своя точка зрения.

I support this view for a variety of reasons.

In my opinion, ...

2-ой абзац: 3 аргумента, подтверждающие свое мнение.

Here are some arguments which support my point of view.

My opinion finds a wide support.

Аргументы соединяются словами-связками.

3-ий абзац: 1 аргумент по противоположному мнению.

However, I am absolutely against it,

However, I can't agree with this opinion,

BECAUSE + аргумент.

4-ый абзац: заключение - подтверждение своего мнения с аргументами другими словами.

Примерная схема сочинения «Opinion Essay»

1. Stating the problem. (Say what the problem is, how urgent it is, if it concerns many people).

My opinion on the problem....

2. Opinion which supports mine.

A lot of people think the same way as I do...

My opinion finds a wide support...

Firstly, Secondly Finally... - 3 statements + arguments + examples.

3. A different opinion (of some other people).

However, some people think differently. (Излагается их точка зрения)

1 statements + arguments + examples.

I am absolutely sure that they are wrong, because... (1 argument).

4. Conclusion.

To sum it up, I would like to underline, that in my opinion...because 1-2 arguments (можно повторить те же аргументы другими словами)

Оценивание содержания сочинения “For and Against”

1. Вступление. Постановка проблемы
2. Аргументы «за»
3. Аргументы «против»
4. Заключение (вывод)
5. Объем высказывания соответствует поставленной задаче

Оценивание содержания сочинения “Opinion Essay”

1. Вступление. Мнение по проблеме
2. Аргументация за высказанное мнение
3. Аргументация противоположного мнения и возражение этой аргументации
4. Заключение. Подтверждение высказанного мнения
5. Объем высказывания соответствует поставленной задаче

2.2. Неформальное письмо

Основные ошибки при написании письма:

1. Нет адреса
2. Нет даты
3. Обращение. Единственный вариант Dear Mary,
4. Нет благодарности за письмо или оно неверно сформулировано.

Верные варианты

Thank you\ Thanks a lot for you last letter.

I was very glad\happy to get\to receive a letter from you

5. Нет предпрощальной фразы. Например,

Looking forward to hearing from you.

Write soon.

Hope to hear from you soon.

6. Неправильная прощальная фраза.

Нужно:

Love,| Best wishes,\Yours,

Masha

Нельзя!!! :

With love,\ Good bye,\ Bye,\Sincerely yours,

Masha Ivanova

Полезные замечания

1. При делении на абзацы нужно либо делать КРАСНУЮ СТРОКУ, либо делать заметный ПРОПУСК МЕЖДУ АБЗАЦАМИ

2. Нельзя использовать следующие слова-связки:

MOREOVER WHAT IS MORE IN ADDITION NEVERTHELESS

3. Нельзя начинать абзац со слов:

YES, BUT, WELL, OF COURSE, BECAUSE

4. Если в письме спрашивают “in your country”, то нельзя использовать местоимение «I», нужно писать «People\We...»

Если спрашивают про что-то «вообще», не нужно описывать конкретный случай

Оценивание содержания письма:

1. Ссылка на предыдущие контакты.

Благодарность за полученное письмо.

2-5. Отражение фактов, о которых спрашивают в письме.

Объем высказывания соответствует поставленной задаче.

6. Обращение (правильная форма в соответствии с неофициальным стилем)

7. Завершающая фраза (правильная форма в соответствии с неофициальным стилем)

8. Подпись (правильная форма – только имя пишущего)

Оценивание организации письма:

1. Логичность

2. Деление на абзацы

3. Средства логической связи

4. Обращение на отдельной строке

5. Завершающая фраза на отдельной строке

6. Подпись на отдельной строке

7. Адрес автора в правом верхнем углу (можно краткий)

8. Дата под адресом

Некоторые замечания из опыта проверки письма:

1) Очень важно, чтобы обучающиеся внимательно прочитали задание и обратили внимание на имя писавшего.

2) Необходимо внимательно прочитать письмо и определить, о чем спрашивает писавший. Лучше всего посчитать вопросы, заданные в письме и

пронумеровать их, чтобы не пропустить что-нибудь. Так как, если хотя бы один вопрос будет пропущен, обучающийся получит «минус балл».

3) Очень часто обучающиеся не делают пропуск между адресом и датой. Придирчивый проверяющий может снизить балл за формат письма.

4) Девочки любое письмо могут заканчивать словом «Love,». А мальчикам лучше писать «Best wishes,». Это связано с тем, что слово «Love,» в письмах между мальчиками считается неприемлемым.

5) Все письмо, кроме «mainbody» лучше выучить наизусть, чтобы не тратить на это время во время экзамена.

3. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ ПРЕЗЕНТАЦИЙ

Стиль

- Соблюдайте единый стиль оформления
- Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации.
- Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).

Использование цвета

- На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста.
- Для фона и текста используйте контрастные цвета.

Анимационные эффекты

Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде.

- Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Содержание информации

- Используйте короткие слова и предложения.
- Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных.
- Заголовки должны привлекать внимание аудитории.

Шрифты

- Для заголовков – не менее 24.
- Для информации не менее 18.
- Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации.
- Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание.
- Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных)

Способы выделения информации

- Следует использовать рамки, границы, заливку, штриховку, стрелки, рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.

Объем информации

- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации

Виды слайдов

- Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: с текстом, с таблицами, с диаграммами.

ВАЖНО !

- Не следует озвучивать весь текст слайда самостоятельно, т. к. это переводит слушателей в пассивных наблюдателей.
- Слайды с большим количеством знаков нуждаются в последовательности действий.

•Слайды сначала читаются обучающимися, потом комментируются преподавателем, а затем записываются в тетрадь или обсуждаются обучающимися.

4. ПРОЕКТНАЯ РАБОТА

Проект – это:

- 1) деятельность по проектированию;
- 2) материализованный продукт такой деятельности, который представляет собой развернутое решение любой проблемы материального, социального, исторического, научно-исследовательского характера, которую обучающийся определяет самостоятельно. Обычно продукт проектирования реализуется в виде письменного документа;
- 3) особая форма организации коммуникативно-познавательной деятельности, способ организации языкового и речевого материала.

Проект можно рассматривать как систему коммуникативных задач, составляющих структуру исследовательской деятельности (проектирование) обучающихся.

Широко развитая типология проектов предоставляет много возможностей для использования их в обучении английскому языку. Индивидуальные информационно-исследовательские проекты чаще всего выполняются во внеаудиторном режиме. На занятии студенты предоставляют отчет о ходе работы. Групповая же проектная деятельность должна быть превосходно спланирована и вплетена в содержание занятия таким образом, чтобы стать ее логическим продолжением.

Простые и небольшие по объему проекты можно включать в цикл занятий в виде коммуникативного творческого задания на этапе развития речевых умений (организационно-игровые проекты), тогда как сложные долговременные проекты (информационно-исследовательские проекты, проекты-обзоры) сами составляют систему упражнений и задач, подчиненных проблеме, которая исследуется в проекте. Обучение речи в рамках таких проектов проводится по традиционной схеме от формирования речевых навыков к развитию речевых умений, необходимо лишь согласовать эту схему с последовательностью выполнения проектной деятельности.

Работа над проектом состоит из 4 основных этапов:

Подготовительный этап

1. Выбор и обсуждение темы проекта.
2. Ознакомление с новым языковым материалом и автоматизация действий с этим материалом.

3. Разработка структуры проекта.
4. Обсуждение конечного продукта и способа его презентации.
5. Формирование микрогрупп (3-4 студента).

Исполнительный этап

1. Сбор информации (чтение текстов, работа со справочниками, интервьюирование, анкетирование).
2. Обсуждение собранной информации в микрогруппе.

Презентационный этап

1. Обсуждение в микрогруппе способов презентации проекта.
2. Документирование проекта.
3. Презентация проекта.

Итоговый этап

1. Обсуждения проектов.
2. Оценивания.
3. Анализ результатов.

В зависимости от типа проекта и результата, который планируется (плакат, чертеж, выставка фотографий, творческий вечер), содержание работы на каждом этапе может варьироваться.

В проектной работе оценивается как процесс, так и результат деятельности обучающихся. В групповом проекте оценивается процесс совместной деятельности и степень участия каждого отдельного студента. Процедуру контроля и оценивания участия студентов в проекте можно значительно облегчить с помощью специально разработанной системы регулярной отчетности как групповой, так и индивидуальной. Инструментарий для такого оценивания условно делится на 2 группы: средства текущего и итогового контроля.

К средствам текущего контроля относятся тесты, анкеты, дневники студентов, письма, индивидуальные интервью, бланки для самоконтроля и отчетные листы.

К средствам итогового контроля относятся прежде всего письменный отчет по проекту, разработанный студентами материал (конечный продукт проектной деятельности, а именно: сценарии, карты, описания, газеты, статьи), а также тесты, анкеты, дневники, письма, бланки для само- и взаимоконтроля и тому подобное.

Я могу

Самооценивание	Обучающийся	Преподаватель	Комментарий
	1 – 5	1 - 5	
1. Я участвовал в групповой работе..., я сделал вклад...			
2. Я могу решать мои языковые проблемы, используя справочный материал			
3. Я могу общаться на английском языке во время выполнения моего проекта			
4. Я уделяю внимание использованию английского языка во время обсуждения моего проекта			
5. Я могу написать необходимые для проекта документы (заметки, дневник, часть доклада)			

Я хочу, мне необходимо

	ДА	НЕТ
1. Мне нужно больше практики в работе со справочными материалами		
2. Мне нужно чаще общаться на английском языке со студентами моей группы		

Проверочная карточка для оценивания проектной работы

Твой проект:

Группа:

Члены микрогруппы:

1. Какая у вас групповая работа?
2. Разбейте вашу работу на части. Назовите их.
3. Опишите каждую часть длинным предложением или параграфом.
4. Как бы вы желали объединить различные частые вашей групповой работы? Как
 - рассказ, роман, сказку
 - дневник
 - видеозапись
 - радиопрограмму
 - соревнования, конкурс
 - игру
 - журнал
5. Укажите необходимые материалы (книги, журналы, видеозаписи, музыку, другое).
6. Подчеркните материалы из предыдущего списка, которые вы уже использовали.
7. Решите, как вы хотите распределить задания в группе.
8. Вы довольны общим руководством вашего труда? Что бы вы хотели изменить?

Для итогового контроля

Твой проект:

Вы будете дискутировать относительно оценки вашей проектной работы. Вернитесь к началу проекта и вспомните его различные стадии. Обдумайте их медленно и внимательно, сделайте необходимые пометки, которые смогут помочь во время дебатов или дискуссии.

На что обратить внимание

Содержание

Речь

Презентация

Чем вы довольны, чем наслаждались во время выполнения

Трудности

Групповая работа

Или есть что-то, что бы вы хотели добавить

Анкета для итогового контроля

1. Какая часть проекта оказалась наиболее интересной? Почему?
2. Какая часть проекта вам совсем не понравилась? Почему?

3. Чему вы научились, выполнив этот проект?
4. Кто был самым активным участником проекта?
5. Кто был наименее активным в вашей команде?

Образец оформления титульного листа реферата Приложение А

Ministry of Education and Science of Donetsk People Republic

State Professional Education Institution

«Donetsk Electrometallurgical Technical School»

Philological Department

REPORT

(name and surname of the student)

Group _____

(name and surname of the teacher)

Ministry of Education and Science of Donetsk People Republic

State Professional Education Institution

«Donetsk Electrometallurgical Technical School »

Philological Department

COMPOSITION

(name and surname of the student)

Group_____

(name and surname of the teacher)

6. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Басаков М.И. От реферата до дипломной работы. Рекомендации студентам по оформлению текста. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2011. – 64 с.
2. Басова Е.В. Об обучении реферированию иностранной научной литературы // Вопросы методики преподавания в вузе. Выпуск 9. – СПб.: Нестор, 2009. – С. 83-85.
3. Зимняя И.А., Сахарова Т.Е. Проектная методика обучения английскому языку // Иностранные языки в школе. – 2011. – №3. – С.9 –15.
4. Мангутова С.Д. (2010) Библиографическое описание сетевых ресурсов при оформлении ссылок и списков. 21.03.2009.<http://vss.nlr.ru/publications/mangutova2.html>.
5. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. – 2012. - №2. – С. 3 -10. - №3. – С.3 - 9.
6. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: Новый словарь справочник активного типа (на английском языке). – М.: Флинта: Наука, 2011. – 600 с.
7. Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. Общая терминология: Вопросы теории. – М.: Издательство ЛКИ, 2012.—248 с.
8. Успенская Н.В., Михельсон Т.Н. Как писать по-английски научные статьи, рецензии и рефераты.–СПБ.: Специальная литература,2014. –168 с.
9. Францифоров Ю.В., Павлова Е.П. От реферата к курсовой, от диплома к диссертации: Практическое руководство по подготовке, изложению и защите научных работ. – М.: Книга сервис, 2014. –128 с.
10. A thesis submitted to the School of Graduate Studies and Research in partial fulfilment of requirements for the degree of Doctor of Philosophy. University of Ottawa. Copyright by Fengyhg Xu, Ottawa, Canada, June 2010.
11. Fried-Booth D. Project Work.–Oxford: Oxford University Press,2010.– 89p.
12. Haines S. Project for the EFL Classroom: Resource materials for teachers. – Walton-on-Thames Surrey: Nelson. 2013. – 108p.
13. Hutchinson T. Introduction to Project Work. – Oxford: Oxford University Press, 2014, - 23p.
14. Hutchinson T. Project English 1,2,3. –Oxford:Oxford University Press,2009
15. Phillips D., Burwood S., Dumford H. Project with young learners. Resource books for teachers. – Oxford: Oxford University Press, 2009. – 153 p.

16. Ribe R., Vidal N. Project Work. Step by step.—Oxford: Heinemann, 1993. —94 p.
17. Wicks M. Imaginative Projects. A resource book for project work for young students. — Cambridge: Cambridge University Press, 2005, - 23 p.